

# VP 4600

TRACTEURS À ROUES ÉGALES  
ISM - VRM - ARM



FRANÇAIS



6615801A1 - 09/2016

**VALPADANA**

# NOUVELLE SÉRIE 4600



La Série 4600 est une gamme de tracteurs à roues égales de faible puissance spécialement conçue pour offrir des caractéristiques uniques et des performances exceptionnelles dans un format ultra compact.

Les tracteurs 4600 se déclinent en plusieurs versions : ISM et ARM à roues égales, VRM avec roues arrière majorées, ISM et VRM avec direction sur l'essieu avant et ARM avec direction articulée. Grâce à la variété des configurations disponibles, les tracteurs 4600 s'adaptent à un large éventail d'applications dans les exploitations viticoles et fruitières intensives, les cultures en serre et les pépinières, ainsi que dans l'entretien d'espaces verts.

Les cinq modèles de la gamme, qui couvrent une plage de puissances de 22,7 à 47,3 ch, offrent des motorisations silencieuses et respectueuses de l'environnement, un puissant système de freinage à disques humides, une boîte de vitesses synchronisée 8AV/4AR et une prise de force totalement indépendante avec embrayage multidisques à bain d'huile.



## ISM: Monodirectionnel à Roues Égales

La version à quatre roues égales permet de maintenir les garde-boue arrière en position surbaissée, au même niveau que les garde-boue avant, ce qui rend ce modèle idéal pour travailler sous serre, ainsi que dans les vignes en lyres et les cultures au feuillage dense. L'excellente visibilité sur l'outil arrière permet en outre d'effectuer des manœuvres extrêmement précises même dans des espaces restreints.

## VRM: Variant Monodirectionnel

La configuration avec roues arrière majorées qui caractérise la version VRM augmente la capacité de traction du tracteur, en garantissant une productivité maximale dans toutes les conditions de travail. Cette version offre un rayon de braquage extrêmement serré et se caractérise en outre pour avoir les réductions finales du pont arrière inclinées vers le haut, ce qui permet de maintenir un centre de gravité bas. Destinée aux vergers et aux vignobles de taille moyenne, le modèle VRM peut être équipé avec contrôle de position et d'effort pour améliorer la productivité lors de l'utilisation d'outils tels que charrues, cultivateurs à dents souples ou extirpateurs.

## ARM: Monodirectionnel Articulé

La version ARM dispose de quatre roues égales et d'une direction articulée. Grâce à cette configuration, ce modèle est idéal pour travailler dans toutes les cultures intensives, telles que vignobles et vergers, sous les serres et dans les pépinières. Il est également adapté pour les travaux d'entretien des espaces verts.



# UNE POLYVALANCE SANS ÉGAL



## MOTEUR

La gamme 4600 est animée par trois moteurs Yanmar 3 et 4 cylindres refroidis par eau, dont un à injection indirecte de 22,7 ch et deux à injection directe de 35,4 ch et 47,3 ch.

★ *Toutes les trois motorisations sont conformes aux normes d'émission Tier 3 et possèdent un réservoir à carburant de 35 litres garantissant une autonomie de plus de 8 heures.*







## Sécurité et confort

Les tracteurs 4600 sont équipés d'un châssis robuste et fiable et garantissent une excellente capacité de levage, permettant ainsi l'utilisation d'outils lourds en toute sécurité.

Les versions ISM et VRM sont en outre dotées d'un système de direction avec vérin intégré au boîtier qui permet d'éliminer la barre d'accouplement entre les roues avant et procure des angles de braquage extrêmement réduits.

Le poste de conduite monté sur semi-plateforme comporte un volant inclinable et des leviers de vitesses latéraux pour un confort de conduite optimal. Toutes les commandes sont disposées de façon ergonomique sur le tableau de bord garantissent au conducteur un niveau de sécurité et de confort maximal dans toutes les conditions de travail.

## TRANSMISSION

Le 4600 est le seul tracteur à roues égales de faible puissance qui possède une boîte de vitesses synchronisée offrant 8AV+4AR et une vitesse maximum de 30 km/h. Les leviers de commande sont placés à côté du volant.

★ *Les synchroniseurs de la boîte de vitesses permettent de monter ou descendre rapidement les rapports, même lorsque le tracteur roule, sans endommager la transmission, garantissant ainsi une utilisation simple et des performances optimales pendant le transport et les déplacements sur terrains variés.*



## TRACTION ET FREINS

La traction intégrale peut être désactivée, lorsqu'elle n'est pas requise, afin de minimiser les dommages au sol.

★ *Le 4600 est le seul tracteur à roues égales de faible puissance avec freins à disques humides internes. Ce système de freins garantit un freinage puissant et efficace qui augmente considérablement la sécurité active du véhicule, en rendant ce tracteur parfait pour les travaux en pente, pour le transport et pour tous les événements requérant un freinage d'urgence en virage.*



### Système de direction

Le système de direction exclusif Central Drive avec vérin intégré au pont avant ne nécessite pas de barre d'accouplement entre les roues avant. Cette solution innovante rend le système de

direction plus simple et performant et autorise des angles de braquage différents pour les deux roues. Cela permet aux modèles ISM et VRM d'effectuer des virages très serrés.

La version ARM est équipée d'un système de direction articulé qui permet d'obtenir un angle de braquage maxi de 40°.



### RELEVAGE ET PRISE DE FORCE

Le relevage standard possède les fonctions de montée, descente et position flottante. Le réglage de la vitesse de descente et le contrôle d'effort sont disponibles en option. Le relevage est équipé d'un attelage de Catégorie 1 permettant une capacité de levage maximum de 1500 Kg.

★ *Le 4600 est le seul tracteur à roues égales de faible puissance possédant une prise de force totalement indépendante commandée par un embrayage multidisques à bain d'huile. L'embrayage à commande mécanique rend la rotation de l'arbre de la PdF indépendante de la boîte de vitesses.*



## Poste de conduite

Le tracteur 4600 présente un poste de conduite épuré qui offre à l'opérateur un environnement de travail confortable et aisément accessible.

Le poste de conduite avec siège suspendu et volant à inclinaison réglable garantit une position de conduite personnalisée même aux conducteurs de grande taille. Les leviers de transmission à côté du volant et la disposition ergonomique de toutes les commandes permettent un contrôle simple et intuitif du véhicule.

Le tableau de bord simple à utiliser permet à l'opérateur d'être informé à tout moment des performances du tracteur. Le bloc d'instruments s'incline avec le volant.



## POINTS FORTS ET AVANTAGES

- ★ Poste de conduite confortable et sûr
- ★ Vitesse maximale de 30 km/h
- ★ PdF totalement indépendante pour une précision de travail optimale
- ★ Productivité maximale
- ★ Facilité de manœuvre dans les espaces restreints avec le système de direction Central Drive
- ★ Des virages super serrés dans la version ARM grâce à la direction articulée
- ★ Moins de fatigue pour l'opérateur

## CHÂSSIS

L'oscillation de  $\pm 15^\circ$  entre les deux essieux garantit une traction optimale dans toutes les conditions du terrain, tout en maintenant un centre de gravité bas.

- ★ Ce design permet d'obtenir un équilibre parfait de l'ensemble tracteur-outil, tout en garantissant une sécurité accrue sur les terrains en pente.



## DISTRIBUTEURS AUXILIAIRES

Le tracteur 4600 peut être équipé avec jusqu'à deux distributeurs auxiliaires à double effet (1 en standard et 1 en option) actionnés par deux leviers ergonomiquement positionnés. Les crochets à attelage rapide sont placés dans une position facilement accessible.

- ★ Le circuit hydraulique dispose d'une pompe ayant un débit maximum de 34,6 l/min qui alimente les deux distributeurs auxiliaires, le relevage et la direction.



		<b>4630</b> ISM - ARM	<b>4645</b> ISM - ARM	<b>4655</b> ISM - ARM	<b>4645</b> VRM	<b>4655</b> VRM
<b>MOTEUR</b>		<b>(TIER 3)</b>	<b>(TIER 3)</b>	<b>(TIER 3)</b>	<b>(TIER 3)</b>	<b>(TIER 3)</b>
CONSTRUCTEUR		YANMAR	YANMAR	YANMAR	YANMAR	YANMAR
INJECTION		INDIRECTE	DIRECTE	DIRECTE	DIRECTE	DIRECTE
MODÈLE		3TNV76-XVA	3TNV88-BKVA	4TNV88-BKVA	3TNV88-BKVA	4TNV88-BKVA
PUISSANCE MAXIMUM ISO	CH / KW	22,7 / 16,7	35,4 / 26	47,3 / 34,8	35,4 / 26	47,3 / 34,8
RÉGIME NOMINAL	TR/MIN	2800	2800	2800	2800	2800
COUPLE MAXIMUM	NM	66	105,4	142,7	105,4	142,7
RÉGIME DE COUPLE MAXIMUM	TR/MIN	1800	1200	1100	1200	1100
CYLINDRÉE	CM³	1115	1642	2189	1642	2189
CYLINDRES/SOUPAPES		3 / 6	3 / 6	4 / 8	3 / 6	4 / 8
REFROIDISSEMENT PAR EAU		●	●	●	●	●
CAPACITÉ RÉSERVOIR À CARBURANT	L	35	35	35	35	35
<b>TRANSMISSION</b>						
BOÎTE DE VITESSES MÉCANIQUE 8AV+4AR		SYNCHRONISÉE	SYNCHRONISÉE	SYNCHRONISÉE	SYNCHRONISÉE	SYNCHRONISÉE
VITESSE MAXIMUM		30 KM/H	30 KM/H	30 KM/H	30 KM/H	30 KM/H
<b>PRISE DE FORCE</b>						
RACCORDEMENT BOÎTE DE VITESSES/MOTEUR		INDÉPENDANT	INDÉPENDANT	INDÉPENDANT	INDÉPENDANT	INDÉPENDANT
COMMANDE		MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE
1 VITESSE 540 TR/MIN		●	●	●	●	●
ARBRE PDF 1"3/8 (34,9 MM) À 6 CANNELURES		●	●	●	●	●
PROPORTIONNELLE À L'AVANCEMENT		●	●	●	●	●
<b>ESSIEU AVANT</b>						
TRACTION 4RM		ENCLENCHABLE	ENCLENCHABLE	PERMANENTE	ENCLENCHABLE	PERMANENTE
ANGLE D'OSCILLATION MAXIMUM		± 15°	± 15°	± 15°	± 15°	± 15°
BLOCAGE DIFFÉRENTIELS		MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE
<b>DIRECTION</b>						
HYDRAULIQUE		●	●	●	●	●
ANGLE DE BRAQUAGE MAXIMUM		42° - 40° [ARM]	42° - 40° [ARM]	42° - 40° [ARM]	42°	42°
<b>FREINS</b>						
COMMANDE		MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE	MÉCANIQUE
FREINS ARRIÈRE MULTIDISQUE À BAIN D'HUILE		●	●	●	●	●
<b>RELEVAGE HYDRAULIQUE</b>						
COMMANDE MONTÉE/DESCENTE ET POSITION FLOTTANTE		●	●	●	●	●
CONTRÔLE D'EFFORT		—	○	○	○	○
CAPACITÉ DE LEVAGE	KG 1000	KG 1000	KG 1000	KG 1500	KG 1000	KG 1500
DÉBIT POMPE HYDRAULIQUE (RELEVAGE + DIRECTION)	L/MIN 19	L/MIN 29,3	L/MIN 29,3	L/MIN 45,5	L/MIN 29,3	L/MIN 45,5
ATTELAGE À TROIS POINTS STANDARD		CAT. I	CAT. I	CAT. I	CAT. I	CAT. I
DISTRIBUTEURS AUXILIAIRES STD + OPT		1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1
<b>POSTE DE CONDUITE</b>						
SEMI-PLATEFORME		●	●	●	●	●
SIÈGE SUSPENDU		●	●	●	●	●
VOLANT DE CONDUITE		RÉGLABLE	RÉGLABLE	RÉGLABLE	RÉGLABLE	RÉGLABLE
ARCEAU DE SÉCURITÉ RABATTABLE		●	●	●	●	●
<b>CROCHET DE TRACTION</b>						
CUNA		CATÉGORIE B, RÉGLABLE EN HAUTEUR				

Légende: ● = standard; ○ = sur demande; — = non prévu



		4630 ISM - ARM		4645 ISM - ARM		4655 ISM - ARM		4645 VRM		4655 VRM	
<b>ÉQUIPEMENT</b>											
LESTAGE DES ROUES 2X33 KG				○ [AVANT/ARRIÈRE]				○ [AVANT]			
LESTAGE DES ROUES 2X55 KG				-				○ [ARRIÈRE]			
<b>POIDS (EN ORDRE DE MARCHÉ AVEC CONDUCTEUR)</b>											
AVEC PNEUS AVANT		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16	
AVEC PNEUS ARRIÈRE		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		300/70 R20		300/70 R20	
TOTAL		KG	1230	1190	1280	1240	1330	1290	1320	1370	
ESSIEU AVANT		KG	735	715	775	755	825	805	790	840	
ESSIEU ARRIÈRE		KG	495	475	505	485	505	485	530	530	
<b>DIMENSIONS</b>											
A - PORTE-À-FAUX		MM	920	828	920	828	1012	928	920	1012	
B - EMPATTEMENT		MM	1280	1362	1280	1362	1280	1362	1240	1240	
C - LONGUEUR TOTALE		MM	2922		2922		3014		2922	3014	
D - GARDE AU SOL		MM	208		208		208		208	208	
E - HAUTEUR AU VOLANT		MM	1137	1140	1137	1140	1137	1140	1137	1137	
F - HAUTEUR À L'ARCEAU DE SÉCURITÉ		MM	1954	1960	1954	1960	1954	1960	1954	1954	
G - HAUTEUR À L'ARCEAU DE SÉCURITÉ ARRIÈRE		MM	1250	1256	1250	1256	1250	1256	1250	1250	
<b>DIMENSIONS AVEC DIVERSES COMBINAISONS DE PNEUS</b>											
H - VOIES AVANT		MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		970/1286		970/1286
I - LARGEUR AVANT		MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494
L - VOIES ARRIÈRE		MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		936/1250		936/1250
M - LARGEUR ARRIÈRE		MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1290/1472		1290/1472

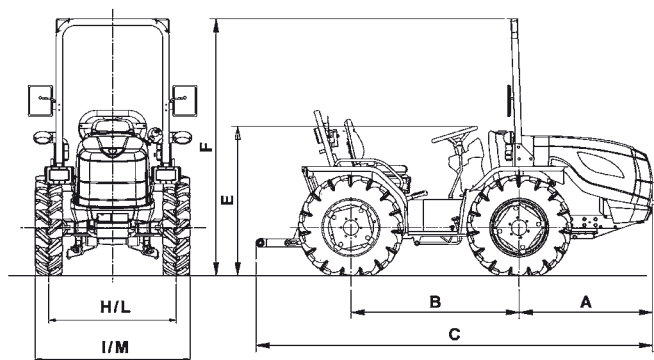
Légende: ● = standard; ○ = sur demande; - = non prévu

RAYON DE BRAQUAGE		VRM	ISM	ARM
AVEC PNEUS AVANT		260/70R16	260/70R16	260/70R16
AVEC PNEUS ARRIÈRE		300/70R20	260/70R16	260/70R16
RAYON INTÉRIEUR	M	1,25	1,25	1,35
RAYON EXTÉRIEUR	M	3,00	2,85	2,39
VOIES	MM	970	970	970

ISM-ARM - PNEUS AVANT/ARRIÈRE
7.50-16
260/70R16
29X12.50-15 GARDEN

VRM - PNEUS AVANT/ARRIÈRE
7.50-16 ET 9.50R20
7.50-16 ET 300/70R20
260/70-R16 ET 300/70R20

### VERSION À ROUES ÉGALES



### VARIANT

